

La harpe, de Marie-Antoinette à nos jours

The Harp, from Marie-Antoinette to the Present



Anonyme
Harpe diatonique (Bohème, XIX^e siècle)
Diatonic harp (Bohemia, 19th century)

Suite à la fermeture de nombreuses mines en Bohême du Nord au début du XIX^e siècle, beaucoup de filles indigentes se rendirent dans les grandes villes allemandes en tant que harpistes-mendiantes ; elles furent nommées les Harfenmädchen. La lutherie rustique de cet instrument non signé, ainsi que le fait qu'il comporte des crochets manuels pour les notes chromatiques, suggèrent qu'il fut joué par une telle musicienne itinérante. La construction en « arrête de poisson » de la table est typique des harpes provenant de la région de Preßnitz, près de l'actuelle frontière allemande de la République tchèque. La forme des ouïes et la caisse de résonance plate sont plutôt caractéristiques des instruments du XVIII^e siècle, laissant penser qu'il s'agit d'un instrument composite, fait à partir de plusieurs harpes préexistantes.

After the closing of many Northern Bohemian mines in the early nineteenth century, many poor young women travelled to German towns as harp playing vagabonds, known as Harfenmädchen. The rustic construction of this unsigned instrument and the fact that it uses hand-operated hooks to play chromatic notes, suggests that it was used by just such an itinerant musician. The soundboard has a fishbone pattern typical of harps from the area of Preßnitz, today near the German border of the Czech Republic. The shape of the sound holes and the flat construction of the soundbox, however, are more typical of eighteenth-century instruments. In all likelihood, this is a composite instrument, made of pieces of several pre-existing harps.